

**PRENUMERATA MIESIĘCZNA:**

Za 1 wyd. „Poranna” lub „Wiecz.” 40 M  
 Z dostawą w miejscu . 42 M  
 Z przesyłką pocztową . 46 M  
 Za 2 wyd. „Poranna” i „Wiecz.” 80 M  
 Z dwurazową dostawą  
 w miejscu . . . . . 84 M  
 Z przesyłką pocztową . 92 M

**NALEŻYTOŚĆ POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM****CENA NUMERU POJEDYWCZEGO****2 Mk.****GAZETA****WIECZORNA**

wychodzi codziennie o godzinie 1 popoł. i o godz. 6 rano („Gazeta Poranna“)

P. T. Interesentów uprasza się o zgłaszanie w sprawach redakcyjnych wyłącznie między godz. 6 a 7 wieczorem w biurze Redakcji przy ul. Sokoła 4<sup>1</sup> B. kopisów nie zwraca się. — Biuro Administracji otwarte codziennie od godziny 6-tej rano do godz. 7-mej wieczor. — Telefon redakcyjny Nr. 15**Nr. 5356.****Lwów, piątek 30 lipca 1920****Dok XI****Od 10-ciu dni idą posiłki francuskie!  
Podział Cieszyńskiego dokonany!****Od 10 dni idą transporty wojsk francuskich do Polski!**

Warszawa, 29. lipca.  
 (Telef.) (G). Wedle doniesień „Frankf. Ztg.” od 10 dni trwa już ekspedycja wojsk francuskich do Polski. Abyby zmylić czujność robotników niemieckich, którzy nie chcą tych wojsk przepuszczać, wysyła się je, wedle „Frankf. Ztg.”, niby

to w celu złuzowania wojsk francuskich na Górnym Śląsku. Przedwzysztkiem ekspedycyją jest artylerya i personal sanitarny. Ostatni pociąg był złożony z 21 wagonów, rzekomo sanitarnych, a miał zawierać amunicyę i karabiny maszynowe.

**Proklamowanie zawieszenia broni warunkiem  
podjęcia dyskusji pokojowej!**

Warszawa, 29. lipca.  
 (Telef.) (m) Z Paryża sygnalizują, że odpowiedź rządu sowieckiego, któraby proklamowała zawieszenie broni z Polską, będzie uznana za warunek przystąpienia do dalszej dyskusji o pokoju międzynarodowym. Oba rządy francuski i angielski

uważają, że konferencya londyńska obierze sobie za cel sprawę pokoju europejskiego, a w pierwszym rzędzie pokoju między rządem sowieckim a Polską pod zupełnie honorowym dla Polski warunkami.

**Rozłam między sowiecką armią a rządem.****Dowództwo armii nie troszczy się o zarządzenie władz.**

Warszawa, 29 lipca.  
 (Telef.) (m) z frontu nadchodzą wiadomości, że rosyjskie kierownictwo armii nie troszczy się o rozkazy rządu moskiewskiego, by powstrzymać

dalsze ataki. Zaznacza się silny rozłam między rządem i armią, która po części zostaje pod rozkazami b. oficerów carskich.

**Pod jakimi warunkami rozpocznie się  
konferencya londyńska?**

Warszawa, 29. lipca.  
 (Telef.) (m). Havas donosi: W sprawie międzynarodowej konferencyi pokojowej rząd angielski w porozumieniu z francuskim odpowie Moskwie, że konferencya ta może się zebrać tylko wtedy, jeżeli bolszewicy zgodzą się na dyskusyę

nad losem Polski i jeżeli rząd moskiewski zgodzi się na propozycyę Millieranda, a w szczególności na uznanie przez rząd sowieckich warunków Francyl. W konferencyi wezmą udział przedstawiciele Rosyi i państw z nią graniczących. Lloyd George podobno przyłączył się do zdania Francyl.

**Anglia skłonna dopuścić Niemcy do konferencyi lond. ?**

Warszawa, 29 lipca.  
 (Telef.) (m) Z Paryża telegrafują: „Petit Parisien” pisze, że należałoby rozstrzygnąć kwestyę, czy Niemcy uważane być mają za państwo, którego rząd zainteresowany jest w kwestyach

wschodnich i co za tem idzie, czy Niemcy mogą być dopuszczone do konferencyi pokojowej w Londynie. Jak słychać, rząd angielski gotów jest zdecydować w tej sprawie na korzyść Niemiec.

**Ameryka wywrze nacisk na sowiety!****Uchwała senatu waszyngtońskiego.**

Wiedeń, 29. lipca.  
 postanowili udzielić Polsce pomocy w walce z

komunistami. Pomoc ta ma być w formie pożyczki, aby umożliwić Polsce wyjazd wojska do wojny z bolszewikami.

materyała z powodu trudności przewozowych Stany Zjednoczone wywrą nacisk na rząd sowiecki.

**AMERYKA PRAWDOPODOBNIIE PRZYJMIE  
ZAPROSZENIE.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m) Z Hagi sygnalizują: Departament państwowy w Waszyngtonie dotychczas nie otrzymał oficjalnej wiadomości o propozycyach co do konferencyi londyńskiej, jest jednak prawdopodobne, że Stany Zjednoczone przyjmą zaproszenie na tę konferencyę.

**„TEMPS“ UWAŻA, ŻE KOALICYA NIE MOŻE  
ZOSTAĆ OBOJĘTNĄ NA LOSY POLSKI.**

Warszawa, 29. lipca.

(Telef.) (m). Z Paryża sygnalizują: „Temps” pisze o spotkaniu w Boulogne: Millierand w porozumieniu z parlamentem był dotąd przeciwny uznaniu rządu sowieckiego. Później, kiedy Rosya sowiecka z jednej strony na własną rękę pertraktowała z państwami kresowemi, z drugiej zaś osobno z mocarstwami zachodu, nie można było podjąć z nią stosunków. Teraz zaś jest rzeczą niemożliwą, by Francya, Anglia i Włochy ożyczyły się obojętne na losy Polski i innych państw, które się stały ofiarą bolszewików, nie wywołaloby to wrażenie, że koalicya nie jest zwycięską, lecz zwyciężoną. Koalicya nie może też pozwolić na to, by za jej pomocą czy też radą gen. Wrangel został oddany na łaskę lub niełaskę Rosyi sowieckiej, albowiem wojska Wrangla zostały wzięte koalicyi od pokoju brzeskiego.

**ANGLIA NIE UTRZYMUJE ŻADNYCH STOSUNKÓW Z WRANGLEM.**

Wiedeń, 29 lipca.

(PAT.) Radio. Z Londynu donoszą: Bonar Law oświadczył w Izbie gmin, że rząd angielski nie utrzymuje obecnie żadnych stosunków z generałem Wranglem, który ma pertraktować bezpośrednio z rządem sowieckim.

**MOSKWA WYNAWIA ROKOWANIA  
Z FINLANDYĄ.**

Warszawa, 29. lipca.

(Telef.) (m) Z Helsingforsu donoszą, że z Moskwy wyjechała delegacya rosyjska do Dorpatu, aby nawiązać rokowania z Finlandyą.

**Dementi ukraińskie.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m). Z ukraińskiej dyplomacji donoszą: W niektórych gazetach warszawskich wydrukowano wiadomość że, między atamanem Petlurą a rządem czeskim stanął układ, w myśl którego armia Petlury zobowiązała się nie opuszczać Galicji wschodniej. Gdyby zaś pod naciskiem bolszewickim musiała się cofnąć, wówczas ma przejść na terytorium Rusi podkarpackiej. Biuro prasowe przy ukraińskiej dyplomacji donosi w Warszawie zawiadania, że wiadomości te są najzupełniej zmyślane i nie odpowiadają rzeczywistości.

**Układ ukraińsko - sowiecki.****Rakowski obiecuje Ukraincom Galicyę i Bukowinę.**

Wiedeń, 29 lipca.

(Telef.) (fr.) Z Helsingforsu donoszą: Między komisarzem ukr. republiki sowieckiej Rakowskim a przedstawicielami partii ukraińskich odbyły się pertraktacje, które miały na celu zjednoczenie wszystkich partii ukraińskich i wszystkich stronnictw pod hegemonią sowiecką. Przedstawiciele Ukrainy zgodzili się na żądania i propozycje Rakowskiego.

Cała Ukraina ma być złączona w jedną ca-

**JAK SOWIECCY ŻOŁNIERZE ZNECAJĄ SIĘ NAD UKRAIŃCAMI?**

Bukareszt, 29 lipca.

(Telef.) (fr.) Z nad Dniestru donoszą: W Kamieńcu Podolskim wzięli bolszewicy kilkadziesiąt żołnierzy ukraińskich do niewoli. Po trzydniu ich przez kilka dni zostali oni wyprowadzeni w pole i w najokrutniejszy sposób pomordowani. Strzelano do nich z karabinów maszynowych, poczem rannych dobijano kolbami i bagnietami, wylupując im oczy i rozpruwając brzuchy. W odwecie wojska ukraińskie rozstrzelały kilkuset bolszewików wziętych do niewoli przez swe wojska. Wogóle wojska ukraińskie stosują natychmiast środki odwetowe i dlatego bolszewicy obawiają się popełniać takie zbrodnie na żołnierzach ukraińskich. Szczególnie zawzięci są Ukraińcy na konnicę bolszewicką.

łość, do niej też należą Galicyę wschodnią po San i Bukowinę z wyjątkiem małego skrawka na południu, który przypadnie Rumunom. Armia będzie wspólna i zaraz po zajęciu tych terytoriów będzie przeprowadzona mobilizacja powszechna w miarę jak te terytoria będą obsadzone. Po ustaleniu się stosunków będą na Ukrainie przeprowadzone wybory komisarzy republiki ukr., ale na razie pozostaje komisarzem Rakowski.

**Sowiety przyznały Litwie Suwalszczyznę!****Traktat litewsko-bolszewicki.**

Paryż, w lipcu.

„Temps” z dnia 19. bm. w artykule p. t. „Traktat litewsko-bolszewicki” pisze co następuje:

„Times” z dnia 15. bm. ogłasza główne zarysy traktatu, zawartego dnia 12. bm. przez sowiecki rząd z rządem litewskim w Kownie. Według informacji zaczerpniętych z najlepszego źródła, szczegóły, podane przez organ angielski, są istotnie zgodne z faktami. Układ litewsko-bolszewicki odbiera Polsce nie tylko terytoria litewskie wraz z Wilnem, które wchodziły w skład dawnej Rzeczypospolitej polskiej i aż do ostatniego odwrotu zajęte były przez wojsko pol-

skie, lecz nadto okręgi północne dawnej guberni suwalskiej wraz z miastem Suwałkami. Te ostatnie terytoria były częścią Królestwa Polskiego, powstałego po kongresie wiedeńskim.

Prócz koncesji terytorjalnych Litwa otrzymała: 1) indemnizację 300.000 ft. szt. w złocie; 2) restytucję walorów prywatnych, zabranych na Litwie podczas wojny, a będących obecnie w posiadaniu rządu moskiewskiego; 3) prawo wyrebu przez lat dwadzieścia w nadgranicznych lasach rosyjskich na przestrzeni 500 mil kw.

Takie — kończy „Temps” — są warunki układu, któremu zapewne nie były obce zabiegi dyplomatyczne W. Brytanii.

**Litwa wysłała ultimatum do sowieców!**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m). Z Kopenhagi donoszą: Rząd litewski wystosował do sowieców ultimatum, w

którem domaga się natychmiastowego opróżnienia terytoriów litewskich.

**Europa zagrożona nową wojną światową!****Taką opinię wypowiada Ameryka.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m) Z Nowego Jorku donoszą: W Ameryce oceniali bardzo pesymistycznie obecnie położenie w Europie w związku z kwestyą rosyjską. O ile nie zdarzy się coś nadzwyczajnego Euro-

pa będzie przeżywała nową wojnę światową, od której Ameryka za wszelką cenę będzie się starała stać na boku. Naród amerykański nie życzy sobie więcej zawiąkania go w jakąkolwiek wojnę europejską.

**Losy Śląska cieszyńskiego zadecydowane?****Cześć otrzymują Karwinę, kościuszko-bogumińską, Jabłonków, przedmieście Cieszyna.**

Praga, 29 lipca.

(Telef.) (G.) Czeskie biuro prasowe donosi. Wczoraj, dnia 28 bm., o godz. 6.30 nastąpiło w Paryżu podjęcie rozstrzygnięcia w sprawie cieszyńskiej. Według tejże informacji otrzymują Cześć całą Karwinę kościuszko-bogumińską, z obszaru cieszyńskiego przypada Czechom teren w przybliżeniu od Pierina wzdłuż Oizy z Cieszyńskiem przedmieściem na lewym brzegu rzeki z Jabłonkowie i okolica. Na Orawie granicą między Hrabia Górą i Magurą. Na Spiszu bliższą granicą między Jurgowem a Nedeccz.

(Przyp. Red. Pierino leży o 4-5 km. na pół-

noc od Piotrowic).

Z powyższego telegramu nie widać czy Fryszak przyznany został Czechom. Zdaje się, że przypadł on Polsce. Huty trzynieckie przypadają Polakom.

Praga, 29 lipca.

(Telef.) (G.). Polskie biuro donosi z Paryża wedle agencji Havasa: Konferencja ambasadorów odbyła wczoraj ostatnie posiedzenie przed wakacjami. Ustalono podstawy rozwiązania kwestji cieszyńskiej, ustalono granice oraz linie wytyczne, któremu państwa miały się kierować przy oznaczaniu przynależności i w sprawach amnestji

następnie warunki przyznania prawa własności. Konferencja ustaliła podstawy przyszłego traktatu polsko-czeskiego, który będzie regulował podział węgla i prawo użycia kolei.

**WILSON UPARCIE TRWA PRZY PLEBISCYDZIE.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m) Z Genewy telegrafują: Prezydent Stanów Zjednoczonych Wilson oświadczył, że spór polsko-czeski w sprawie Śląska Cieszyńskiego tudzież sprawa Śląska Górnego mogą być załatwione tylko przez plebiscyt.

**Poznańskie ochotczy spieszą w szeregi.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (G) Z Poznania donoszą, że zaciąg ochotniczy postępuje bardzo żywo a zapal ludności do wojska podsycają nadchodzące wiadomości, że w kierownictwie armii czerwonej wybitny udział biorą generałowie niemieccy Ludendorff, Klug i Lütwitz.

**UCHWAŁY NACZELNEJ RADY P. P. S.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m). W ciągu ostatnich dwóch dni odbywały się narady Rady Naczelnej P. P. S. nad sytuacją i w sprawie udziału członków stronnictwa w rządzie. Rezultatem obrad było przyjęcie dwóch rezolucji. Pierwsza postawiona przez p. Barlickiego, opiewa, jak następuje:

Rada Naczelna zważywszy groźący Polsce najazd wojsk rosyjskich, zważywszy niebezpieczeństwo, zagrażające wskutek tego niebezpieczeństwa, zważywszy wszystkie sposoby, zmierzające do odsumienia tego niebezpieczeństwa, uchwała wyżyć wszystkie siły dla odparcia najazdu i obrony niepodległości i przyjąć do zatwierdzenia wiadomą uchwałę C. K. W. w sprawie udziału P. P. S. w rządzie koalicyjnym obrony i pokoju.

Rezolucja p. Żuławskiego opiewa:

Rada Naczelna oświadcza, że życzliwy stosunek do obecnego rządu uzależnia w pierwszym rzędzie od tego, czy dążyć on będzie szczerze do spełnienia swego najważniejszego zadania, tj. do obrony państwa i zawarcia pokoju oraz od stopni, w jakich ten rząd uwzględniać będzie interesy klasy robotniczej i potrzeby ruchu robotniczego, ustanawiając jako pierwsze bezwzględnie żądanie zaprzestania natychmiastowego wszelkich represji politycznych i uwolnienie internowanych administracyjnie więźniów politycznych. Poza tem Rada Naczelna postanawia, aby na kongres drugiej międzynarodówki, który odbędzie się w Genewie, pojechali w celach wyłącznie informacyjnych pp. Czapiński i Niedziałkowski.

**Wiadomości ekonomiczne.****OTWARCIE GIEŁDY POZNAŃSKIEJ 2 SIERPNIĄ.**

Warszawa, 29 lipca.

(Telef.) (m) Z Poznania telegrafują: Dwukrotnie odroczone otwarcie giełdy poznańskiej od będzie się dnia 2-go sierpnia br. Giełda będzie czynną przez cały tydzień z wyjątkiem niedzieli.

**Giełda wiedeńska.**

Wiedeń, 29 lipca.

(Telef.) (G.) Kursa giełdy z 28 b. m. Rima 2928, kolej państwowa 3805, kolej południowa 726, Karpaty 10950, Galicya 22270.

Kursa w wolnym obrocie: Zagrzeb 245, Budapeszt (w P. K. O.) 100, Budapeszt w notach 100, węgierskie noty stemplowe 100, Praga 370, Warszawa-Kraków 95, noty czeskie po 5000, 372, mniejsze 373, dynary 975. Kursy dewiz: Amsterdam 5650, Berlin 447, Zurich 2800, Chrystiania 2650, Kopenhaga 2650, Sztokholm 3500, leje 425, marki niemieckie 445, lewy 320, szwajcarskie 2775, francuskie 1295, włoskie 900, angielskie 626, dolary 265, ruble 290.

**Giełda zurychska.**

Zurich, 29 lipca.

(Telef.) (G) Kursa giełdy z 28 b. m. Londyn 22, Paryż 45'30, M. dyolan 31'85, Kopenhaga 95, Sztokholm 125, Chrystiania 94'25, Madryt 90'50, Praga 11'75, Warszawa 3, Wiedeń 3'45, noty stemplowe 3'50.

**Od nas samych i od woli naszej  
zależy zwycięstwo!  
Damy je armii naszej,  
gdy umocnimy SKARB POLSKI.**

# Pożyczka Obrony i Odrodzenia Polski!

**musi być pokryta wielokrotnie!**

## NADEŚLANE.

Specjalista chorób skórnych i wenerycznych

**Dr. MICHAŁ SALPETER**

Bykowska 17, ord. od 8-9 i od 12-6. 3724

## CHRONIKA

„Chochlik“ Ludwfkowskiego przeniósł się na ul. Teatralną 14. Tramwaja UL w kierunku Zamku. Codziennie przedstawienia od godziny 7:30 wieczorem, koniec o godz. 10-tej. 1501

TEATR ART. LITER. „Casino de Paris“ Rejzowa 3. Wielki atrakcyjny program: arje — kuplety — recytacje — śpiewy — tańce — farsa i operetka z udziałem całego zespołu.

(g) „WREK“ lwowski ruszają w pole. Znany nam z czasów listopadowych oddział kawalerii kpt. Krynickiego — sławne „Wilki“ — bliźnię znow kłami szabel tym razem przeciw bolszewikom. W dniu jutrzejszym oddział ten, pierwsza w odrodzonej Polsce barwy naszego miasta nosząca formacja bojowa, odjeżdża na front. Należy się spodziewać, że Lwów godnie pożegna swe dzieci — obrońce, aby im rzucić na drogę ciężkich zniołów nieco tego ciepła, jakie zostawia pocałunek pożegnalny matczynej. W szeregach Wilków odjeżdża dwoje lwowskich literatów, a mianowicie Janina Walička i Artur Schröder.

Wywiezienie zabytków. (H.B.P.) Wydział zabytków przy straży kresowej komunikuje, że w czasie ostatniej ewakuacji wywieziono za yki z następujących miejsc: Kijów, Zytomierz, Równe, Luck, Hołoby, Kamieniec Podolski, Winnica, Mińsk, okolice Słucka, okolice Głębokiego, okolice Li y, okolice Pińska, Wilno, Grodno. Ogółem 19 wagonów broni, dywanów, porcelany, obrazów, cennych mebli, bibliotek etc. Poza tem wydział ma dane, że w ostatniej chwili zostały ewakuowane z Mińska zbiory i depozyty Mińskiego tow. opieki nad zabytkami, niewielka część archiwum z Wilna oraz kilka transportów

z Kobrynia, Mołodowa i Podola, które do Warszawy jeszcze nie przybyły. Akcja ta została dokonana przez wydział wspólnie z referatem ochrony zabytków przy Naczelnem dowództwie W. P.

Wieczorek dla Abrahamczyków. Staraniem Koła artystycznego teatru miejskiego odbył się dnia 23. lipca br. w szkole Sobieskiego dla ochotników detachment rotmistrza Abrahama wieczorek aranżowany przez ochotnika Kozłowskię. Obecni: rotm. Abraham, korpus oficerski w kompletach. Zaszczycił swa obecnością tę uroczystość wódz Małopolskich Oddziałów Armii Ochotniczej pułk. Maczyński. Rozpoczęto uroczystość odśpiewaniem kantaty przez członków chóru teatralnego. W dalszym ciągu programu w części wokalne panie Lipowska, Marynowiczówna oraz p. Okoński obudzili zapal wśród słuchaczy pieśniami poważnej i lekkiej treści. W części wokalne pp. Bielecki, Kozłowski zasłużone zbierał oklaski. Późem przemawiał serdecznie p. Rydzewski, kończąc okrzykiem na cześć Naczelnego Wodza.

Z. A. S. P. (Lwów) z przedstawienia dnia 25. lipca br., w teatrze miejskim, uzyskał jako dochód całkowity 17.000 mk. Z koncertu w tymże dniu na Sygniówce 1.000 mk. Sumę całą w wysokości 18.000 mk. ofiarowuje na cele armii ochotniczej. Pieniądże złożono na ręce WP. kap. Sulimskiego. Równocześnie zawiadamia Z. A. S. P. iż w dniu 30. lipca br. w piątek odbędzie się na cel oddziału jazdy pułk. Żółkiewskiego w Sokole II. (przy ul. Kętrzyńskiego) przedstawienie popołudniowe dla żołnierzy i wieczorne dla szerszej publiczności „Ponad śnieg“ Żeromskiego, w obsadzie artystów teatru miejskiego. W niedzielę 1. sierpnia o godz. 11 „Poranek“ w Izbie rękodzielniczej. Wieczorem dnia tego II. koncert w czytelni na Sygniówce. Wszystko na cele Armii Ochotniczej.

Na wyekwipowanie Detachment Abrahama złożyli: Ignacy Dembowski 1.000 mk., Jan Rucker 5.000 mk., Michał Polaski 2.000 mk., Józef hr. Tysskiewicz 5.000 mk.

**„Wyzwolin ten doczeka dnia,  
Kto własną wolą wyzwolony!“  
WYSPIAŃSKI**

Sekcja Samarytańska Czerwonego Krzyża składa serdeczne podziękowanie konsumentowi przy ul. Janowskiej za hojny dar złożony w artykułach spożywczych dla Stacji posiłkowej na dworcu głównym.

(—) Okradziona „biedaczka“. W ogonku podczas pobierania obiadów dla biednych przed kuchnią miejską na pl. św. Teodora skradziono wczoraj w południe Bercie Reizes kieszeń wiszącą wraz z 3000 mk. Poszkodowana biedaczka zawiadomiła o kradzieży policję.

## Śmierć miliardera Vanderbilta.

Paryż, w lipcu

Amerykański miliardier Vanderbilt umarł 22. bm. w Paryżu, w swym domu przy avenue Bois de Boulogne na udar serca.

William Vanderbilt był wankiem założyciela firmy Korneliusa Vanderbilta, do którego należały w wielkiej części amerykańskie koleje. Kornelius Vanderbilt zostawił w r. 1877 swoim 14 dzieciom przeszło 100 milionów dolarów. Syn jego William miał wówczas już 56 lat, gdy objął spadek po ojcu. Zarządzał nim tylko przez osm lat. Ten czas wystarczył mu jednak do podwojenia pozostawionego mu kapitału. Posiadał już jedenaście najwładniejszych linii kolejowych. Spadek po nim wyniósł 200 milionów dolarów. Miał osmoro dzieci. Gdy notaryusz przy spisaniu testamentu zapytał go, czy zechce podobnie jak ojciec jego zająć przeważną część majątku jednemu ze swych synów, ażeby potęga firmy pozostała skupioną w jednym ręku, odrzekł: „Nie chciałbym skrócić życia żadnemu z moich synów przez mój testament. Dlaczego ma się zagryzać na śmierć“. Zostawił więc najstarszemu synowi 80 milionów, drugiemu 55, trzeciemu i czwartemu po 10 i tyleż każdej z czterech córek. Prócz tego ustanowił milionowe

ROBERT HICHENS.

(91)

## PŁODNY SZCZEP.

POWIEŚĆ.

Tłómaczyła z angielskiego

**BR. NEUFELDÓWNA.**

(Ciąg dalszy)

— Nie podoba mi się, że odchodzisz, a ja zostaję.

— Ale...

— Nie, Doretta, naprawdę to być nie może. Ty przecież doglądałaś wszystkiego, urządzałaś...

— Co to ma z tem wspólnego? — przerwała.

— Bardzo dużo, prawie wszystko. Byłaś gołina podziwu. Nie wiedziałem...

— Teo, proszę cię, nie mów o tem — rzekła Edna. — Każda kobieta, z natury rzeczy dogląda wszystkiego w swoim domu.

— Pozostań. Ja czuję, że zostać muszę... i ty także. Nie masz potrzeby widzieć Edny. Możesz siedzieć w swoim pokoju. A jeśli Edna będzie się czuła na siłach i zechce widzieć się z tobą, to cię wezwę, a wtedy przyjdiesz. Jestem prawie pe-

wien, że zechce cię widzieć. Edna ma takie gorące serce, takie wielkie poczucie wdzięczności. Wiem, że nie zapomni ci nigdy, z jaką gotowością...

— Teo, proszę cię, przestań!

Umilkł.

— Dobrze więc. Może i lepiej, że zostanie. Ale proszę cię, niech będzie jak gdyby mnie nie było, dopóki Edna nie zażąda stanowczo, żebym do niej przyszedł.

— Jestem pewien, że zażąda.

— Teo, kobiety rozumieją się wzajemnie daleko lepiej, niż wy nas rozumiecie.

Nie sądzę, żeby Edna w takiej chwili istotnie chciała się widzieć ze mną. Dlatego proszę cię usilnie urządzić tak, żebym nie była widziana.

Po tych słowach wyszła z pokoju.

Sir Teodor dziwił się tej mieszance głębokiego wzruszenia, praktycznej energii, gorączkowego niepokoju i porywczego zdenerwowania, jakie ulatwniły się w jego żonie w ciągu tych ciężkich dni i jeszcze przed chwilą. Ale niewiele miał czasu do zastanawiania się nad stanem duchowym żony. Sprawa załatwiona. Zostaną oboje w mieszkaniu Franck — od tej chwili musi już tylko każda myśl poświęcić Frankowi!

Dolores poszła do siostry Idy. Pielęgniarka powitała ją wesółym, poufałym uśmiechem.

— Czy pan chce widzieć pokój? — zapytała.

— Nie, nie teraz. Czy służba z gotowością i chętnie wykonywała polecenia siostry? Czy przygotowała wszystko, czego trzeba?

— O tak! Ja sobie z każdym dam radę.

— W takim razie pójdę. Zamknę się w swoim pokoju, żebym nie zawadzała dopóki... dopóki się nie skończy.

Siostra Ida uśmiechnęła się.

— Niech się mi lady nie niepokoi — rzekła.

— Nie... przyrzekam.

A w duszy Dolores powtarzała sobie ciągle „Wyzdrowieje. Wyzdrowieje“.

Udała się do sypialni, zamknęła się i wzięła do ręki leżącą na stoliku książkę. Była to powieść Tolstoja: „Wojna i Pokój“, w przekładzie francuskim. Przyniosła ją tu widocznie sir Teodor, wraz z oryginałem rosyjskim — aczył się bowiem w dalszym ciągu rosyjskiego. „W jakim celu?“ — pytał siebie często. Ale studyował dalej ten obcy język, tak jak zapelniał puste godziny innymi zajęciami, bez żadnego zapalu.

(C. d. n.)

fundacye dla uniwersytetów i Instytutów dobroczynnych.

Zmarły obecnie Vanderbilt był po większej części w Paryżu.

Przed 10 laty majątek całej rodziny Vanderbiltsów oceniono na 500 milionów dolarów, dziś wynosi on około 1000 milionów dolarów, co przeliczone na walutę koronowa, oznacza 150 miliardów.

### Ataki na Lady Astor.

„Rozwód Lady Astor“. — Plak ty na murach Londynu. — Kłamliwe zarzuty pisma „John Bull“. — Meeting młodszych w Plymouth. — Rozwód przed 17 laty. — Dążenia w powołaniu korympcyi do polityki.

Londyn, w lipcu.

Zdarzeniem żywo omawianem w angielskich kółkach towarzyskich i parlamentarnych są ataki jednego z pism angielskich „John Bull“ skierowa-

ne przeciw lady Astor, pierwszej kobiecie zasiadającej w parlamencie angielskim. Z początkiem maja na ulicach Londynu i na prowincyi rozlepione były duże plakaty z napisem: „Rozwód lady Astor“. Była to zapowiedź artykułu „John Bull“, w którym zarzucano lady Astor, że gdy w Izbie gmin przemawiała przeciw uznaniu opuszczenia za powód do rozwodu, sama w swej skardze o rozwód opierała się na tej właśnie przyczynie.

Lady Astor rozpoczynając swą karierę czynnej polityki, przygotowana była na to, że naraża się na ataki oszczerczych przeciwników politycznych. Odłożyła jednak odparcie tych ataków do rocznego meetingu swych wyborców Unionistów w Plymouth. „Nie żądaliśmy wprawdzie oświadczenia oczyszczenia się z zarzutów, ponieważ ufaćcie mi i wiercie, że ataki te są bezpodstawne, nie chcę jednak być zależną tylko od waszego zaufania i dlatego, mimo, iż przykrą jest rzeczą wytyczać publicznie swe sprawy rodzinne, zdecydowałam się opowiedzieć wam prawdę“.

Lady Astor wskazała najpierw na perfidy przeciwników, którzy drukują na afiszach: „Rozwód lady Astor“, podsumeli publiczności przypuszczenie, jakoby rozwód ten był rzeczą aktualną. Tymczasem rzecz ma się zgoła inaczej. Lady Astor poślubiła w r. 1897 mając lat 19 Mr. Roberta Goulda Shaw'a, z którym w r. 1903 wzięła rozwód poczem wkrótce wyszła zamaż powtórnie za lorda Astora. Skargę o rozwód podała ojciec jej i uzyskał go w sądzie Albemarle County, Virginia jedynie na podstawie dowiedzionego wiarołomstwa jej byłego męża. Lady Astor w końcu zwróciła się do wyborców z zapewnieniem, że zaszczycona ich zaufaniem pracować będzie nadal z całym poświęceniem, by choć w małej części przyczynić się do wielkiego dzieła narodowej odbudowy, mimo, iż pewne wpływy dążące do wprowadzenia korympcyi do polityki usiłują podminować jej pozycję w parlamencie.

Wyjaśnienia i porady w sprawach ogłoszeń zupełnie bezpłatnie w Administracji, ul. Sokola 4.

## OGŁOSZENIA

Oddział dla ogłoszeń otwarty przez cały dzień do godziny 7. wieczora bez przerwy.

### Już opuścił prasę drukarską Nowy Skorowidz Tabularny miasta Lwowa.

Zawiera wykazy realności według: a) ulic, b) liczb konsekr., c) liczb wyk. hip. i d) indeks alfabetyczny właścicieli realności. Nadto szereg tablic statyst. ilustrujących stan posiadania realności według narodowości właścicieli, zmiany własności w czasie wojny pod względem ilościowym i narodowościowym, daty podatkowe itp. — Do nabycia we wszystkich księgarniach i u autora (ulica Zimorowicza l. 2, II. p.). 3748

### POSIDY I PRACE

Starszy asystent farmacyi, Polak, wolny od wojska — posiadają posesy lub zarządu. Leurowski, Dolina k. Strypa. 3765

Biuro spedycyjne przyjmie ekspedyenta kolejowego. — Oferty pod „Natychniasz“, Biuro ogłoszeń Brücka, Kościuszki 2. 3764

WIĘKSZE PIERWSZORZĘDNE PRZEDSIĘBIORSTWO. Specyalność: Maszyny rolnicze poszukuje NA POLSKĘ poważnej firmy jako PRZEDSTAWICIELI JENER. — Zgłaszać zechcą się tylko takie firmy, które mogą wykazać owocną pracę w tej gałęzi i są wyjątkowo dobrze ustosunkowani w kółkach rolniczych. Uprasza się o podanie refer. Oferty sub J. P. 17, H4 RUDOLF MOSSE, BERLIN S. W. 19. 3762

Do samodzielnego prowadzenia największej, nowoczesnie urządzonej fabryki likierów w Jugosławii, poszukiwany **pierwszorzędny KIEROWNIK** (L. körmelster).

Reflektuje się tylko na wybitną, doświadczoną sile, której nadarza się sposobność przy wydatnej czynności osiągnąć niezwykle wysoki dochód.

Jugosławia przedstawia szczególnie korzystne warunki utrzymania.

Szczegółowe oferty z dokładnem podaniem wieku, wykształcenia, dotychczasow. zajęcia itd. pod „Nebenstellung 300“ przyjmuje R. Mosse Wiedeń l. Seilerstätte 2. 3773

### KUPNO, SPRZEDAŻ, ZAMIANA

Wanny żelazne emalii i z blachy cynkowej, piece miedziane kąpielowe ma na sprzedaż Zakład Instalacyjny A. Kaweckiego, Zielona 18. 3732

Motor benzynowy 6—8 HP, natychmiast do użytku — do sprzedania. Wiadomość: Instytut Technologiczny, Bourlarda 5. 3731

Wille z największym komfortem, pół morga sadu, wrazie kupna wolna do zamieszkania, sprzedana za 350 tysięcy Mkp. Czyk, Kopernika 1, II. piętro, nad apteką, od g. 5—6. 3753

Sypialnia (kompletna), kredens, stół, dywan perski 270 X 310 cm., maszyna do szycia, garnitur salonowy antyczny, pianino itd. do sprzedania: Batorego l. 34, IV. p., od 6—8. 3761

Kupujemy książki treści beletrystycznej i naukowej pojedynczo i całe księgozbiory po najwyższych cenach. Wypożyczalnia „Vita“, Pasaż Hausmana 8. 3754

Silczna, oswojona papuga do odstąpienia z powodu wyjazdu. — Wiadomość: Krasielek 18, I-sze piętro, na prawo. 3766

Folwarczek 45-morgowy, w powiecie lwowskim, przy gościńcu, kompletnie i wzorowo urządzony i zagospodarowany, z inwentarzami i kresencją — do sprzedania wyłącznie Polakowi. — Bliższych informacji udzieli W. P. Jan Nakoneczny, ulica Św. Zofii l. 22, I. piętro. 3763

OZIERZĄWY w pobliżu Lwowa i kupna domku ze stajnią i ogrodem we Lwowie, poszukuje się zaraz. Zawiadomić: Kalcza 11, II. p. m. 5. 3703

### MIESZKANIA, LOKALE, SKLEPY

Przyjmę zamożnych uciekinierów, 2 osoby (małżeństwo katol.) na mieszkanie. Zgłoszenia do Administracji pod „Uczciwi“. 3767

### MAŁŻENSTWA

Panna młoda, przystojna, właścicielka sklepu, na posadzie rządowej, pragnie wyjść za mąż za człowieka wykształconego na stanowisku. Pierwszeństwo mają Polakowi do 30 kłku lat. Listy do Administracji „Gazety Wieczornej“ pod „Psyche H.“. 3776



### PODPISUJ CIE

POLSKA POŻYCZKĘ PAŃSTWOWĄ!

## Już wyszły z Gdańska!

Uznane przez Borysław i Krosno jako najlepsze naftowe pasy, oryginalne angielskie marki „GRIPOLLY“ o szerokości 305 i 355 m/m i będą na składzie z początkiem miesiąca sierpnia br. Z temi pasami nadejdą też tej samej marki o szerokości 108—178 m/m.

Wobec licznych zgłoszeń prosimy P. T. Firmy które poprzednio pasy tej marki u nas zakupiły o spieszne zamówienie.

SPÓŁKA HANDLOWO-PRZEMYSŁOWA „ESHAPÉ“  
Kraków, ul. Pijarska l. 4. — Telefon 3476. 3700

### ROZMAITE

Sztuczne zęby, koronki, mostki, plombi, bezbolesne usuwanie zębów, naprawy dla wojskowych i pacjentów z prowincyi, uskutecznią się na oczekaniu, ceny umiarkowane. Zakład dentystyczny Dra Pileckiego, plac Dąbrowskiego 1. 3290

## TYGODNIK DOSTAW

czasopismo fachowe, poświęcone polskiemu dostawnictwu i odbudowie, założone w r. 1903, ogłasza wszelkie rozpisania ofertowe władz, informuje o zapotrzebowaniu prywatnem i t. p.

Prenumerata roczna . . . . 220— mk.  
półroczna . . . . 120— mk.

Główna Redakcyja i Administracyja we Lwowie, ul. Potockiego l. 26. 21097

## LOS Y

DO KLASY 4-tej już nadeszły.

P. T. Klientów uprasza się o jaknajrychlejsze odnowienie. 3768

DOM BANKOWY SCHÜTZ I CHAJES, LWÓW.